

Қазақстан Республикасы, 010000
Астана қ., Тұран даңғылы, 20
тел.: +7 (7172) 55 53 56
факс: +7 (7172) 55 51 48

Республика Казахстан, 010000
г. Астана, пр. Тұран, 20
тел.: +7 (7172) 55 53 56
факс: +7 (7172) 55 51 48

20, Turan Ave., 010000, Astana
Republic of Kazakhstan
tel.: +7 (7172) 55 53 56
fax: +7 (7172) 55 51 48

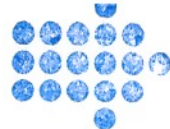
10 сәуір 2018 № 02-1-03/2928

АО «Қазақстанская фондовая биржа»
050040, г. Алматы, ул. Байзакова, 280, северная
башня МФК "Алматы Тауэрс", 8-й этаж
телефон: +7 (727) 237 53 00
факс: +7 (727) 296 64 02

ЗАЯВКА

Настоящим АО «КазТрансОйл» (БИН 970540000107, КАЗАХСТАН, 010000, юридический адрес: Астана г.а., Есильский р. а., проспект Кабанбай батыра, дом 19, фактический адрес: Астана г.а., Есильский р. а., проспект Тұран, здание 20, тел: 555145, факс: 243232, веб-сайт: www.kaztransoil.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском, английском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе Депозитария финансовой отчетности, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 4) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Ақпарат мазмұны / Information content
1	2	3	4
003617	1.		Информация о решениях, принятых советом директоров, по перечню вопросов, информация о которых в соответствии с внутренними документами акционерного общества доводится до сведения акционеров и инвесторов Акционерлік қоғамның ішкі құжаттарына сәйкес ақпарат акционерлерге және инвесторларға жіберетін мәселелердің тізбесі бойынша акционерлердің жалпы жиналасында және директорлар кеңесі қабылданған Information about decisions made by the Board of Directors on issues for which information carried out to shareholders and investors in accordance with the joint-stock company's internal documents
	1	дата проведения совета	09.04.2018



	<p>директоров директорлар кеңесін өткізу күні Board of Directors date</p>	
2	<p>содержание вопроса (вопросов), включенного (включенных) в повестку дня заседания совета директоров, информация о которых доводится до сведения акционеров и инвесторов в соответствии с внутренними документами акционерного общества</p>	<p>1. О предварительном утверждении годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» за 2017 год. 2. О предложениях Совета директоров Общему собранию акционеров АО «КазТрансОйл» о порядке распределения чистого дохода АО «КазТрансОйл» за 2017 год, нераспределенной прибыли прошлых лет и размере дивиденда за 2017 год в расчете на одну простую акцию АО «КазТрансОйл». 3. О созыве годового Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл».</p>
	<p>директорлар кеңесі отырысының күн тәртібіне енгізілген мәселенің (мәселелердің) мазмұны, ол туралы ақпарат акционерлердің және инвесторларға акционерлік қоғамның ішкі құжаттарына сәйкес жіберіледі</p>	<p>1. «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға жылдық қаржылық есептілігін және шоғырландырылған жылдық қаржылық есептілігін алдын ала бекіту туралы. 2. «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға таза табысын, өткен жылдары бөлінбей қалған пайдасын бөлу тәртібі және «ҚазТрансОйл» АҚ-тың бір жай акциясына есептегендегі 2017 жыл үшін дивиденд мөлшерін бекіту туралы Директорлар кеңесінің «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысына ұсыныстары туралы. 3. «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жылдық жалпы жиналысын шақыру туралы.</p>
	<p>The content of the issue (s) included (included) in the agenda of the meeting of the Board of Directors, on which the information is brought to the attention to shareholders and investors in accordance with the internal documents of the joint stock company</p>	<p>1. On preliminary confirmation of annual financial statements and annual consolidated financial statements of “KazTransOil” JSC for 2017. 2. On proposals of the Board of Directors to the General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC on the procedure of distribution of “KazTransOil” JSC net income for 2017, retained earnings for past years and the size of a dividend for 2017 per one common share of “KazTransOil” JSC. 3. On calling the Annual General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC.</p>

3

решение (решения), принятое (принятые) советом директоров по вопросу (вопросам), указанным в подпункте 2) настоящего пункта

Вопрос 1: 1. Предварительно утвердить:

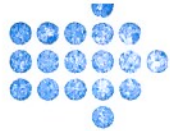
1) годовую финансовую отчетность АО «КазТрансОйл» за 2017 год со следующими основными показателями:

	тыс. тенге	
Наименование показателей	2017 год	2016 год
Выручка	208 606 879	191 869 628
Себестоимость реализованных товаров и услуг	(134 081 624)	(118 701 922)
Валовая прибыль	74 525 255	73 167 706
Административные расходы	(12 037 532)	(11 075 450)
Прочие доходы	2 397 469	2 883 115
Прочие расходы	(987 477)	(9 322 063)
Итого операционная прибыль	63 897 715	55 653 308
Прочие неоперационные расходы	(597 171)	(1 438 984)
Доходы по финансированию	4 869 730	7 603 565
Расходы по финансированию	(6 721 805)	(2 448 901)
Прибыль до налогообложения	61 448 469	59 368 988
Расходы по подоходному налогу	(15 793 678)	(12 525 227)
Прибыль за год	45 654 791	46 843 761
<i>Прибыль на акцию, тенге</i>	<i>119</i>	<i>122</i>
Итого активов	698 167 815	691 872 944
Итого обязательств	149 400 028	141 300 479
Всего капитал	548 767 787	550 572 465
<i>Балансовая стоимость одной акции (в тенге)</i>	<i>1 423</i>	<i>1 428</i>

2) консолидированную годовую финансовую отчетность АО «КазТрансОйл» за 2017 год со следующими основными показателями:

	тыс. тенге	
Наименование показателей	2017 год	2016 год
Выручка	222 449 954	207 107 815
Себестоимость реализованных товаров и услуг	(146 598 531)	(129 861 783)
Валовая прибыль	75 851 423	77 246 032
Административные расходы	(16 020 923)	(15 653 399)
Прочие доходы	2 446 962	3 939 775
Прочие расходы	(1 000 544)	(15 080 724)
Итого операционная прибыль	61 276 918	50 451 684
Прочие неоперационные расходы	(651 952)	(1 611 563)
Доходы по финансированию	4 937 555	6 190 905
Расходы по финансированию	(6 721 805)	(2 459 837)
Доля организации в прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	7 101 470	2 336 465
Прибыль до налогообложения	65 942 186	54 907 654
Расходы по подоходному налогу	(15 824 330)	(10 379 736)
Прибыль за год	50 117 856	44 527 918
<i>Прибыль на акцию, тенге</i>	<i>130</i>	<i>116</i>
Итого активов	764 227 005	744 975 997
Итого обязательств	164 535 958	157 000 715
Всего капитал	599 691 047	587 975 282
<i>Балансовая стоимость одной акции (в тенге)</i>	<i>1 542</i>	<i>1 512</i>

2. Генеральному директору (председателю Правления) АО «КазТрансОйл» Досанову Д.Г. в установленном порядке обеспечить вынесение на рассмотрение годового Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» вопроса об утверждении годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» за 2017 год.



Вопрос 2: 1. Предложить Общему собранию акционеров АО «КазТрансОйл» утвердить:

1) следующий порядок распределения чистого дохода АО «КазТрансОйл», полученного по итогам 2017 года, в размере 50 117 856 000 (пятьдесят миллиардов сто семнадцать миллионов восемьсот пятьдесят шесть тысяч) тенге - на выплату дивидендов направить сумму в размере 50 117 856 000 (пятьдесят миллиардов сто семнадцать миллионов восемьсот пятьдесят шесть тысяч) тенге, составляющую 100% чистого дохода АО «КазТрансОйл»;

2) следующий порядок распределения нераспределенной прибыли прошлых лет – на выплату дивидендов направить сумму в размере 11 422 639 840 (одиннадцать миллиардов четыреста двадцать два миллиона шестьсот тридцать девять тысяч восемьсот сорок) тенге;

3) размер дивиденда за 2017 год в расчете на одну простую акцию АО «КазТрансОйл» в сумме 160 (сто шестьдесят) тенге.

2. Генеральному директору (председателю Правления) АО «КазТрансОйл» Досанову Д.Г. в установленном порядке обеспечить вынесение на рассмотрение годового Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» вопроса об утверждении порядка распределения чистого дохода АО «КазТрансОйл» за 2017 год, нераспределенной прибыли прошлых лет, принятии решения о выплате дивидендов по простым акциям и утверждении размера дивиденда в расчете на одну простую акцию АО «КазТрансОйл».

Вопрос 3: 1. Созвать годовое Общее собрание акционеров АО «КазТрансОйл» на 24 мая 2018 года со следующей повесткой дня:

1) об утверждении годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» за 2017 год;

2) об утверждении порядка распределения чистого дохода АО «КазТрансОйл» за 2017 год, нераспределенной прибыли прошлых лет, принятии решения о выплате дивидендов по простым акциям и утверждении размера дивиденда в расчете на одну простую акцию АО «КазТрансОйл»;

3) об утверждении Годового отчета Совета директоров АО «КазТрансОйл» о проделанной работе за 2017 год;

4) об обращениях акционеров АО «КазТрансОйл» на действия АО «КазТрансОйл» и его должностных лиц за 2017 год и итогах их рассмотрения;

5) о внесении изменений и дополнений в Устав акционерного общества «КазТрансОйл»;

6) о внесении изменений и дополнений в документ интегрированной системы менеджмента АО «КазТрансОйл» - Положение об Общем собрании акционеров АО «КазТрансОйл»;

7) об утверждении документа интегрированной системы менеджмента АО «КазТрансОйл» - Положения о Совете директоров АО «КазТрансОйл».

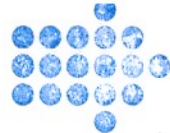
2. Генеральному директору (председателю Правления) АО «КазТрансОйл» Досанову Д.Г. в установленном порядке принять необходимые меры по реализации настоящего решения.

директорлар
кенесінің осы
тармақтың 2)
тармақшасынд
а көрсетілген
мәселелер
бойынша
кабылдаған
шешімі
(шешімдері)

І-мәселе: 1. Алдын ала бекітілсін:

1) «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға жылдық қаржылық есептілігі мынадай негізгі көрсеткіштермен:

Көрсеткіш атауы	мың теңге	
	2017 год	2016 жыл
Түсім	208 606 879	191 869 628
Сатылған тауарлар мен қызметтердің өзіндік құны	(134 081 624)	(118 701 922)
Жалпы пайда	74 525 255	73 167 706
Әкімшілік шығыстар	(12 037 532)	(11 075 450)
Өзге кірістер	2 397 469	2 883 115
Өзге шығыстар	(987 477)	(9 322 063)
Операциялық пайда жиыны	63 897 715	55 653 308
Өзге де операциялық емес шығыстар	(597 171)	(1 438 984)
Қаржыландыру бойынша кірістер	4 869 730	7 603 565
Қаржыландыру бойынша шығыстар	(6 721 805)	(2 448 901)
Салық салғанға дейінгі пайда	61 448 469	59 368 988
Табыс салығы бойынша шығыстар	(15 793 678)	(12 525 227)
Бір жылғы пайда	45 654 791	46 843 761



<i>Акцияға арналған пайда, теңге</i>	119	122
Активтердің жиыны	698 167 815	691 872 944
Міндеттемелердің жиыны	149 400 028	141 300 479
Барлық капитал	548 767 787	550 572 465
<i>Бір акцияның теңгерімдік құны (теңгемен)</i>	1 423	1 428

2) «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға шоғырландырылған жылдық қаржылық есептілігі мынадай негізгі көрсеткіштермен:

Көрсеткіш атауы	мың теңге	
	2017 год	2016 жыл
Түсім	222 449 954	207 107 815
Сатылған тауарлар мен қызметтердің өзіндік құны	(146 598 531)	(129 861 783)
Жалпы пайда	75 851 423	77 246 032
Әкімшілік шығыстар	(16 020 923)	(15 653 399)
Өзге кірістер	2 446 962	3 939 775
Өзге шығыстар	(1 000 544)	(15 080 724)
Операциялық пайда жиыны	61 276 918	50 451 684
Өзге де операциялық емес шығыстар	(651 952)	(1 611 563)
Қаржыландыру бойынша кірістер	4 937 555	6 190 905
Қаржыландыру бойынша шығыстар	(6 721 805)	(2 459 837)
Үлестік қатысу әдісі бойынша есепке алынатын қауымдасқан ұйымдар мен бірлескен қызметтің залалындағы ұйымның үлесі	7 101 470	2 336 465
Салық салғанға дейінгі пайда	65 942 186	54 907 654
Табыс салығы бойынша шығыстар	(15 824 330)	(10 379 736)
Бір жылғы пайда	50 117 856	44 527 918
<i>Акцияға арналған пайда, теңге</i>	130	116
Активтердің жиыны	764 227 005	744 975 997
Міндеттемелердің жиыны	164 535 958	157 000 715
Барлық капитал	599 691 047	587 975 282
<i>Бір акцияның теңгерімдік құны (теңгемен)</i>	1 542	1 512

2. «ҚазТрансОйл» АҚ бас директоры (Басқарма төрағасы) Д.Ф. Досанов «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға жылдық қаржылық есептілігін және шоғырландырылған жылдық қаржылық есептілігін бекіту туралы мәселенің «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жылдық жалпы жиналысының қарауына шығарылуын белгіленген тәртіпте қамтамасыз етсін.

2-мәселе: 1. «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысына мыналарды бекіту ұсынылсын:

1) «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылдың қорытындылары бойынша алған 50 117 856 000 (елу миллиард бір жүз он жеті миллион сегіз жүз елу алты мың) теңге мөлшерінде таза табысын бөлудің мынадай тәртібі – «ҚазТрансОйл» АҚ-тың таза табысының 100%-ын құрайтын 50 117 856 000 (елу миллиард бір жүз он жеті миллион сегіз жүз елу алты мың) теңге мөлшеріндегі соманы дивиденд төлеуге жолдау;

2) өткен жылдары бөлінбей қалған пайданы бөлудің мынадай тәртібі – 11 422 639 840 (он бір миллиард төрт жүз жиырма екі миллион алты жүз отыз тоғыз мың сегіз жүз қырық) теңге мөлшеріндегі соманы дивиденд төлеуге жолдау;

3) «ҚазТрансОйл» АҚ-тың бір жай акциясына есептегендегі 2017 жыл үшін дивиденд мөлшері 160 (бір жүз алпыс) теңге сомасында.

2. «ҚазТрансОйл» АҚ бас директоры (Басқарма төрағасы) Д.Ф. Досанов «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға таза табысын, өткен жылдары бөлінбей қалған пайдасын бөлу тәртібін бекіту, жай акциялар бойынша дивидендтерді төлеу туралы шешім қабылдау және «ҚазТрансОйл» АҚ-тың бір жай акциясына есептегендегі дивиденд мөлшерін бекіту туралы мәселенің «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жылдық жалпы жиналысының қарауына шығарылуын белгіленген тәртіпте қамтамасыз етсін.

3-мәселе: 1. «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жылдық жалпы жиналысы 2018 жылғы 24 мамырға мынадай күн тәртібімен шақырылсын:

- 1) «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға жылдық қаржылық есептілігін және шоғырландырылған жылдық қаржылық есептілігін бекіту туралы;
 - 2) «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға таза табысын, өткен жылдары бөлінбей қалған пайдасын бөлу тәртібін бекіту, жай акциялар бойынша дивидендтер төлеу туралы шешім қабылдау және «ҚазТрансОйл» АҚ-тың бір жай акциясына есептегендегі дивиденд мөлшерін бекіту туралы;
 - 3) «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің 2017 жылы атқарған жұмысы туралы жылдық есепті бекіту туралы;
 - 4) «ҚазТрансОйл» АҚ-тың және оның лауазымды адамдарының іс-әрекеттеріне «ҚазТрансОйл» АҚ акционерлерінің 2017 жылғы өтініштері және оларды қарау қорытындылары туралы;
 - 5) «ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысына өзгерістер мен толықтырулар енгізу туралы;
 - 6) «ҚазТрансОйл» АҚ интеграцияланған менеджмент жүйесі құжатына – «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысы туралы ережеге өзгерістер мен толықтырулар енгізу туралы;
 - 7) «ҚазТрансОйл» АҚ интеграцияланған менеджмент жүйесі құжатын – «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесі туралы ережені бекіту туралы.
2. «ҚазТрансОйл» АҚ бас директоры (Басқарма төрағасы) Д.Ф. Досанов осы шешімді жүзеге асыру бойынша қажетті шараларды белгіленген тәртіпте қабылдасын.

decisions made by the Board of Directors on the issue (s) mentioned subparagraph 2) of this paragraph

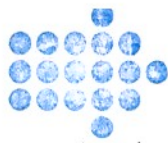
Issue 1: 1. To preliminarily confirm:

1) the annual financial statements of “KazTransOil” JSC (hereinafter – KTO) for 2017 with the following main financial indicators:

Indicator	thous.tenge	
	2017	2016
Revenue	208 606 879	191 869 628
Cost of sales (goods, services)	(134 081 624)	(118 701 922)
Gross profit	74 525 255	73 167 706
Administrative expenses	(12 037 532)	(11 075 450)
Other income	2 397 469	2 883 115
Other expenses	(987 477)	(9 322 063)
Total operating profit	63 897 715	55 653 308
Other non-operating income	(597 171)	(1 438 984)
Financing income	4 869 730	7 603 565
Financing expenses	(6 721 805)	(2 448 901)
Profit before tax	61 448 469	59 368 988
Income tax expenses	(15 793 678)	(12 525 227)
Profit for the year	45 654 791	46 843 761
Earnings per share (tenge)	119	122
Total assets	698 167 815	691 872 944
Total liabilities	149 400 028	141 300 479
Total equity	548 767 787	550 572 465
Book value of a share (tenge)	1 423	1 428

2) the annual consolidated financial statements of KTO for 2017 with the following main financial indicators:

Indicator	thous.tenge	
	2017	2016
Revenue	222 449 954	207 107 815
Cost of sales (goods, services)	(146 598 531)	(129 861 783)
Gross profit	75 851 423	77 246 032
Administrative expenses	(16 020 923)	(15 653 399)
Other income	2 446 962	3 939 775
Other expenses	(1 000 544)	(15 080 724)
Total operating profit	61 276 918	50 451 684
Other non-operating income	(651 952)	(1 611 563)
Financing income	4 937 555	6 190 905
Financing expenses	(6 721 805)	(2 459 837)
Share in income/(loss) of joint ventures	7 101 470	2 336 465
Profit before tax	65 942 186	54 907 654



Income tax expenses	(15 824 330)	(10 379 736)
Profit for the year	50 117 856	44 527 918
Earnings per share (tenge)	130	116
Total assets	764 227 005	744 975 997
Total liabilities	164 535 958	157 000 715
Total equity	599 691 047	587 975 282
Book value of a share (tenge)	1 542	1 512

2. General Director (Chair of the Management Board) of KTO D. Dossanov to duly ensure submission of the issue on confirmation of the KTO annual financial statements and annual consolidated financial statements for 2017 for consideration of the KTO Annual General Meeting of Shareholders.

Issue 2: 1. To propose the General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC (hereinafter – KTO) to confirm:

1) the following procedure of distribution of the KTO net income earned in 2017 in the amount of 50,117,856,000 (fifty billion one hundred seventeen million eight hundred fifty six thousand) tenge - to pay dividends in the amount of 50,117,856,000 (fifty billion one hundred seventeen million eight hundred fifty six thousand) tenge, or 100% of the KTO net income;

2) the following procedure of distribution of retained earnings for past years - to pay dividends in the amount of 11,422,639,840 (eleven billion four hundred twenty two million six hundred thirty nine thousand eight hundred forty) tenge;

2) the amount of a dividend for 2017 per one common share of KTO to be 160 (one hundred sixty) tenge.

2. General Director (Chair of the Management Board) of KTO D. Dossanov to duly ensure submission of the issue on confirmation of the procedure of distribution of the KTO net income for 2017, retained earnings for past years, adoption of the decision on payment of dividends on common stock and confirmation of the amount of a dividend per one common share of KTO for consideration of the KTO Annual General Meeting of Shareholders.

Issue 3: 1. To call the Annual General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC (hereinafter – KTO) on May 24, 2018 with the agenda as follows:

1) on confirmation of annual financial statements and annual consolidated financial statements of “KazTransOil” JSC for 2017;

2) on confirmation of the procedure of distribution of “KazTransOil” JSC net income for 2017, decision-making on payment of dividends on common shares and confirmation of the amount of a dividend per one common share of “KazTransOil” JSC;

3) on confirmation of the Annual Report of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC on its performance in 2017;

4) on addresses of “KazTransOil” JSC shareholders against actions of “KazTransOil” JSC and its officials for 2017 and results of their consideration;

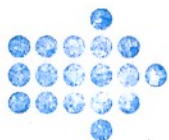
5) on changes and additions to the Charter of “KazTransOil” Joint-Stock Company;

6) on changes and additions to the integrated management system document of “KazTransOil” JSC – Regulations on General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC;

7) on confirmation of the integrated management system document of “KazTransOil” JSC – Regulations on Board of Directors of “KazTransOil” JSC.

2. General Director (Chair of the Management Board) of KTO D. Dossanov to duly take necessary measures to bring this resolution into effect.

4	иные сведения по решению акционерного общества	нет
	акционерлік қоғамның шешімі бойынша өзге мәліметтер	жоқ



	Other information on the decision of the joint-stock company	no
--	--	----

**Генеральный директор
(председатель Правления)**

Д. Досанов